# မာတိကာ


| | | | |
|---|---|---|---|
| – | တင်ကိုအောင်၏အမှာစာ | | |
| ၁။ | ဒေါက်တာဖတ်(စ်)တက်(စ်) | စိုးသိဏ်း | ၁ |
| ၂။ | ဖောက်ထွင်းဝိဇ္ဇာတစ်ဦး၏ ဖွင့်ဟဝန်ခံချက် | စိုးသိဏ်း | ၃၁ |
| ၃။ | အချိန်ကိုမုန်းသူ | မောင်အောင်မွန် | ၃၉ |
| ၄။ | အိုဂျစ်ဖွေးကိုစက်ခေါင်း | ကြည်မင်း | ၄၇ |
| ၅။ | ဇန်ဂိုးနှင့် မွန်ရိုး | စိုးသိဏ်း | ၆၁ |
| ၆။ | အရက်သမားတေး | မောင်ရဲနိုင် | ၇၁ |
| ၇။ | ရေစွမတ်အကြံညှ | မင်းစိုးသန်း | ၈၃ |
| ၈။ | စည်းရိုး၏အခြားဘက်မှာ | ကောင်းသာ | ၉၁ |
| ၉။ | ဟယ်ရီဆိုတဲ့ စတက်ပ်မြက်ခင်း ဝံပုလွေ | ဘုန်းမြင့် (မန္တလေး) | ၁၀၃ |
| ၁၀။ | လျှို့ဝှက်စာတွဲ | စိုးသိဏ်း | ၁၁၅ |
| ၁၁။ | ညစောင့်တစ်ဦး၏မှတ်တမ်း | ကောင်းသာ | ၁၂၅ |
| ၁၂။ | အလျှင်စလို | မောင်အောင်မွန် | ၁၃၇ |
| ၁၃။ | ဆေးတံတို | ကျော်တက်ထွန်း | ၁၄၅ |
| ၁၄။ | ဆောင်းဦးမိုး | စန်းစန်းဦး | ၁၅၃ |
| ၁၅။ | အဘိုးတို့ အဖေတို့၏ ဘုရားသခင် | ကောင်းသာ | ၁၆၁ |
| ၁၆။ | ပါအိုလိုအပ်စဲလို | အောင် (ဆေး–၁) | ၁၆၉ |
| ၁၇။ | ဆန်းကြယ်သော စွဲလမ်းစိတ် | စိုးသင်း | ၁၇၇ |
| ၁၈။ | အမြေအတင် | ကိုတူး | ၁၉၃ |
| ၁၉။ | ကျောက်လူသားလေး | နိုင်လင်းဖော်–မန်းတက္ကသိုလ် | ၂၀၁ |
| ၂၀။ | မျှော်မှန်းချက်ကိုယ်စီ ရှိကြသည်သာ | စိုးသင်း | ၂၀၉ |
| ၂၁။ | ပါရီမြို့တော်ကြီး ပျက်စီးလုပြီလော | ဒေါက်တာခင်လေးမြင့် | ၂၁၉ |
| ၂၂။ | ခေါ်သံ | ဒေါက်တာခင်လေးမြင့် | ၂၂၅ |
| ၂၃။ | မုဆိုးကျော် | ဘုန်းမြင့် (မန္တလေး) | ၂၃၃ |
| ၂၄။ | သေသူရဲ့မျက်နှာ | စန်းစန်းဦး | ၂၄၁ |
| ၂၅။ | ဘယာနက | ကောင်းဆက်နိုင် | ၂၄၇ |
| ၂၆။ | သီချင်းသည် | နိုင်လင်းဖော်–မန်းတက္ကသိုလ် | ၂၆၁ |
| ၂၇။ | ဝိရောဓိမိန်းမသားများ | အုန်းမြင့်လှိုင် | ၂၇၁ |
| ၂၈။ | ကျောက်သားမြူမြူပေါ်မှာ | နီတာဦး (ဥက္ကာမြေ) | ၁၈၃ |
| ၂၉။ | နေစိမ့်လိုက်တာ | မောင်မောင်လှမြင့် | ၂၉၃ |
| ၃၀။ | ပုံပြောကောင်းသူ | ကျော်ရွှေ | ၂၉၉ |
| ၃၁။ | အက်ဘဝပ်လီယာရဲ့နာရေး | မြတ်သစ် | ၃၀၉ |
| ၃၂။ | ဒီဇေရီး၏ကလေး | မောင်ထွန်းသူ | ၃၁၇ |
| ၃၃။ | လျှောက်လွှာ | ဝင်းမြင့် (ချောင်းဦး) | ၃၂၇ |
| ၃၄။ | မျောက်ကလေး၏ နေ့စဉ်မှတ်တမ်း | မင်းထက်မောင် | ၃၄၁ |
| ၃၅။ | ကျွန်ုပ်သည် ကြောင်တစ်ကောင် ဖြစ်သည် | ရဲမြလွင် | ၃၄၉ |
| ၃၆။ | ဆရာဝန်ပြောသည့် မထူးဆန်းသော အချစ်ဇာတ်လမ်းတစ်ပုဒ် | မေမြင့် | ၃၅၇ |
| ၃၇။ | စကျင်ကျောက်နံရံ | နိုင်ဇော် | ၃၆၃ |
| ၃၈။ | အရောင်နဲ့လူ | သဇ္ဈာနီ | ၃၇၃ |
| ၃၉။ | အပေါက်ဝမှာ | ကောင်းဆက်နိုင် | ၃၈၃ |
| ၄၀။ | ပင်ဖျားမီး | ကြူးနစ် | ၃၉၇ |
| ၄၁။ | မြို့စားကြီးနှင့် မဂ်လာဆောင် စည့်သည် | မောင်အောင်မွန် | ၄၀၇ |
| ၄၂။ | ကျွန်တော် သီချင်းရေးတဲ့နည်း | မြတ်သစ် | ၄၁၅ |
| ၄၃။ | ချစ်စရာကောင်းသော ပန်းကလေးများ | နိုင်လင်းဖော်–မန်းတက္ကသိုလ် | ၄၂၅ |


❑

## တင်ကိုအောင်၏ အမှာစာ

ယခုစာအုပ်အတွက် အမှာစာရေးပေးရန် ဆရာလေးကိုတင်က လွန်ခဲ့တဲ့ သုံးလေးနှစ်ကတည်းက ကျွန်တော့်အား ပြောထားဖူး၏။ ကျွန်တော်က အလွယ်တကူပဲ ခေါင်းညိတ်မိခဲ့သည်။ သည်လိုနှင့် မေ့မေ့ပျောက်ပျောက်ဖြစ်သွားသည်။ တစ်လောကတော့ ရုံးတင်စာမူကြမ်းစာအုပ်ကြီးအား MSO က ကျွန်တော့်ဆီ ထိုးပေးကာ အမှာစာရေးဖို့ ပြောလာလေသည်။

'ဟန်သစ် နိုင်ငံတကာဝတ္ထုတိုများ' အား ပြန်ဖတ်မိတော့ အတိတ်ကို ပြန်လည် သတိရစေ၏။ ဟန်သစ်မဂ္ဂဇင်း အမှတ် (၁) က ပြန်စရပေမည်။ ၁၉၈၉ ကာလတွင် ဖြစ်၏။ ဟန်သစ်မဂ္ဂဇင်းတွင် နိုင်ငံတကာဝတ္ထုနှင့် ပတ်သက်၍ တစ်လလျှင်တစ်ပုဒ်တော့ ထည့်ဖြစ်အောင်ထည့်မည်ဟု ဝိုင်းဆုံးဖြတ်ဖြစ်ခဲ့ကြသည်။ ကျွန်တော်၊ ကိုကျော်စိန်မင်း၊ ဝင်းမင်းထွေးနှင့် ကျော်မင်းမောင်တို့ပင် ဖြစ်၏။ ဒါကလည်း ကျွန်တော်တို့သည် ရွာထဲမှာချည်း နေမနေဘဲ ကမ္ဘာစာပေတွေ ဘယ်လိုဖြတ်သန်းနေသည်ဆိုသည်ကို လေ့လာဖို့၊ မျက်ခြည်မပြတ်ဖို့၊ အတုယူဖို့၊ အားကျဖို့၊ တီထွင်ဖန်တီးနိုင်ဖို့ဆိုသော ရည်ရွယ်ချက်များ၊ စိတ်ကူးများနှင့်ပဲ ဖြစ်ပါ၏။ အခုတော့ ကမ္ဘာကြီးသည် ရွာကြီးဖြစ်နေပြီမို့ ယခင်ကလောက် အားစိုက်စရာမလိုကြတော့၍လား မသိ။ သိပ်အားမစိုက်ကြတော့ဟု ထင်၏။ ရှိစေတော့။

အမှတ် (၁) အတွက် ကိုစိုးသိဏ်းက နာမည်ကြီး ပြင်ပမဂ္ဂဇင်းပါ ဝတ္ထုတစ်ပုဒ် ပေးလာ၏။ အချစ်ပုံပြင်ဝတ္ထုဖြင့် ကမ္ဘာကျော်ခဲ့သူ အဲရစ်ချ်ဆီဂယ်လ်၏ ဒေါက်တာဖတ်(စ်)တက်(စ်) ပင် ဖြစ်၏။ ဝတ္ထုက အတော်လေးကောင်း၏။ ဘာသာပြန်ကဏ္ဍကို '၂၀ ရာစု ဝတ္ထုတို' ဟူသော ခေါင်းစဉ်အောက်မှာနေ၍ မှုရင်းစာရေးဆရာ၏ ကိုယ်ရေးအကျဉ်းကို တတ်နိုင်သမျှ ရှာဖွေထည့်ကာ လစဉ် ဖော်ပြဖြစ်ခဲ့ပါ၏။ ၂၀ ရာစုဟူသော ဒီဇိုင်းအတွက် ဂရပ်ဖစ် ကျော်မင်းမောင်က အသေအချာ ရေးဆွဲပုံဖော်ကာ ထည့်ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။

သို့နှင့် ၂၀ ရာစု နိုင်ငံရပ်ခြားစာရေးဆရာမျိုးစုံတို့၏ ဝတ္ထုများကို ဖော်ပြဖြစ်ခဲ့ပါ၏။ ဘာသာပြန်ဆရာတွေကလည်း အထူး စေတနာထားကာ ရေးသားပေးလာခဲ့ကြပါ၏။ ယခုလို တစ်စုတစ်ဝေးတည်း ပြန်ဖတ်ရတော့ ထို ဆရာများအား ကျေးဇူးတင်ရပါ၏။ ပြီးမှ ဆရာအထောက်တော်လှအောင် ထံမှ ဝတ္ထုတို မတောင်းခဲ့မိလေခြင်းဆိုပြီး နောင်တရနေမိပါ၏။ အမှန်တော့ ထိုကာလက ဆရာက စာရေးဖို့ အတင်းငြင်းနေတာလည်း ဖြစ်နိုင်၏။ နောက်ဆုံး တကျည်ကျည်ပူဆာတော့မှ နိုင်ငံတကာကိစ္စကို စီစဉ်ပေး၏။ အီရတ်ကိစ္စပင် ဖြစ်၏။ ဆရာက ကိုအောင်မွန် အိမ်ခေါ်သွားကာ ကိုအောင်မွန်ကို ရေးစေ၏။ သူကတော့ အောက်ခြေမှတ်စုသမိုင်းကြောင်းလောက်ကိုသာ ရေးဖြစ်ပေး၏။ သတင်းစာထဲ ကြော်ငြာတော့ ကျွန်တော်တို့က အထောက်တော်လှအောင် စီစဉ်သော နိုင်ငံတကာကိစ္စစာအုပ်ဆိုပြီး ကြော်ငြာထည့်လိုက်တော့ ဆရာက ကျွန်တော်တို့ကို ဆဲပါလေတော့၏။ ကျွန်တော်တို့ကား အပြုံးမပျက်၊ ရမ်တစ်ပုလင်း၊ ဘဲကင်၊ အမြည်းများဝယ်ကာ ဆရာကို ချော့မော့တောင်းပန်ခဲ့ရပါ၏။ သည်တော့မှ ဆရာလည်း ရယ်နိုင်ပြုံးနိုင်ကာ ရှေ့ဖြစ်နောက်ကြောင်းများပြောရင်း စကားဝိုင်းဖွဲ့ဖြစ်ခဲ့ရပါ၏။ ဆရာတစ်ယောက် ကျွန်တော်တို့လုပ်လို့ သူ့အစီအစဉ်ပျက်ကာ စာရေးဖြစ်ခဲ့ခြင်းပင် ဖြစ်၏။ သူ့အစီအစဉ်အတိုင်းသာ ဆက်လက် တည်မြဲခဲ့လျှင် ဆရာလည်း စာဆက်ရေးဖြစ်မည် မထင်။

သည်နေရာတွင် ကျွန်တော်တို့ဆိုသည်မှာ ကျွန်တော်ရယ်၊ ခင်လှိုင် (သစ်တော) ရယ်၊ ခင်ဇော်ရယ်တို့ပဲ ဖြစ်၏။ ကျွန်တော်နှင့် ခင်လှိုင်တို့ဆိုသည်က ဆရာနှင့် တက္ကသိုလ်ကျောင်းသားဘဝကတည်းက လေးစားရင်းစွဲနှင့် ခင်မင်ခဲ့ကြခြင်းဖြစ်၏။ ခင်လှိုင်က သူ့တက္ကသိုလ်မဂ္ဂဇင်းကိစ္စနှင့် ခင်ကြခြင်းဖြစ်သလို ကျွန်တော်လည်း အလားတူပင်။ ကျွန်တော့်ကိုတော့ ဆရာကြည်မင်း ခေါ်သွားခြင်းဖြစ်၏။ ဆရာကြည်မင်းက ဆရာအထောက်တော်လှအောင်၏ သတင်းဂျာနယ်တွင် ညပိုင်းအယ်ဒီတာလုပ်ခဲ့ဖူး၏။ ဆရာအောင်ပြည့်က နေ့ပိုင်းအယ်ဒီတာ ဖြစ်ခဲ့ဖူး၏။ ဒီအချိတ်အဆက်တွေကြောင့်ပဲ ဆရာက ကျွန်တော်တို့ကို ကူညီခဲ့ခြင်းပဲ ဖြစ်ပေမည်။

ဒုတိယအခေါက် ဆရာတို့ဂျာနယ်ထပ်လုပ်တော့ ဆရာတင်မောင်မြင့်တို့၊ ဆရာမြတ်ငြိမ်းတို့ ဝိုင်းကူနေကြသည်ကို တွေ့ရ၏။ ကိုဝင်းငြိမ်းနှင့် မြတ်နိုင်တို့က အနုပညာသတင်းတွေ ဝင်ရေးကြ၏။ ဆရာနှင့် ကျွန်တော်တို့၏ ခင်မင်မှုအတိုင်းအတာကို မသိသောသူတစ်ယောက်က ကျွန်တော်တို့ကိုကျတော့ ဆရာအမည်ပေးသုံးပြီး သူ့ကျတော့ ပေးမသုံးဆိုကာ တွက်ကပ်ခဲ့သည်ဟု ဆို၏။ သည်တော့လည်း ဆရာက ပေါက်တဲ့နဖူး မထူးတော့ဟုဆိုကာ သူ့ကိုလည်း ဆရာ့အမည် ပေးသုံးလိုက်သည်ထင်၏။

ဤသည်ကား ဆရာထံမှ ဘာသာပြန်ဝတ္ထုတိုတစ်ပုဒ်လောက် မတောင်းမိလေခြင်းဆိုသည့် နောင်တမှသည် အတိတ်၏ သတိရချက်များအား ပြန်ချပြမိခြင်းသာ ဖြစ်ပါ၏။ ယခု ဟန်သစ် နိုင်ငံတကာဝတ္ထုတွေ ပြန်ဖတ်မိတော့ မဂ္ဂဇင်းထဲတွင် ကျွန်တော်တို့ထည့်ဖြစ်ခဲ့သည့် အကြောင်းအရာများက လောကကြီး၏ အဖြီးအမောက်မတည့်မှုများ၊ လူ့သဘာဝ၏ အဆီအငေါ်မတည့်မှုများ၊ စရိုက်နှင့် စနစ်အောက်မှ လူ့နှလုံးသားများ၊ လောကကြီးထဲ ဟန်ဆောင်ခုတ်သူများ၊ သနားစရာ၊ နှလုံးနာစရာများ၊ လူဖြူလူမည်းဆိုသည့် လူမျိုးရေးခွဲခြားမှုများ၊ ဘဝနှင့် ဒုက္ခများကို ကရုဏာသက်ဖွယ် ရေးဖွဲ့မှုများ၊ စာပေမှတ်တိုင် စိုက်ထူနိုင်ခဲ့ကြသော ကမ္ဘာကျော်စာရေးဆရာတို့၏ လက်ရာများ၊ သိစိတ်အလျဉ်ရေးသူ၊ သရုပ်မှန်ရေးသူ၊ ဖြည်တည်မှုပဓာနရေးသူ စသည့် ဝါဒအမျိုးမျိုး ရေးဖွဲ့သူ ကမ္ဘာ့ကျော်စာရေးဆရာတို့၏ လက်ရာများမို့ ယခုလို တစ်စုတစ်ဝေး တင်ဆက်ပေးသော စိတ်ကူးချိုချိုစာအုပ်တိုက်အားလည်း ကျေးဇူးတင်ရပါ၏။ မြန်မာစာပေလောကအတွက် အားတစ်အားအဖြစ် အထောက်အကူ ဖြစ်နိုင်ကောင်းသည်ဟုလည်း ထင်မိပါ၏။ အထူးသဖြင့် ဘာသာပြန်ပေးပို့ခဲ့ကြသော ဆရာ၊ ဆရာမတို့အား အထူးကျေးဇူးတင်ရှိပါကြောင်း ကျေးဇူးစကားဆိုရင်း ဟန်သစ်မဂ္ဂဇင်းအား လွမ်းမောစိတ်နှင့် ...။

**တကယ်လေးစားစွာ**

**တင်ကိုအောင်**

**(18. 2. 2010)**

**(ဟန်သစ်မဂ္ဂဇင်း)**